



bryton®



Rider  
40

Manuale  
dell'utente



## Indice

<b>Operazioni preliminari... 4</b>	<b>Arresto navigazione..... 17</b>
Il vostro Rider 40 ..... 4	Salva qui ..... 18
Accessori ..... 5	Vis. cronol ..... 18
Accensione/spengimento di Rider 40..... 5	<b>Cronometro..... 19</b>
Ripristino di Rider 40 ..... 5	Conto rov. .... 19
Installazione iniziale ..... 5	Timer ..... 20
Collegamento, sincronizzazione e carica ..... 5	<b>Impostazioni ..... 21</b>
Icone di stato ..... 6	Altitudine..... 21
Pronto per l'allenamento ..... 6	Personalizzare il profilo della bici..... 22
Condivisione e gestione dei dati ..... 7	Display ..... 23
<b>Treno &amp; Test..... 8</b>	Visualizza stato GPS..... 25
Esercizi semplici ..... 8	Sensori ..... 26
Esercizi d'intervallo..... 10	Cambia impostazioni di sistema ..... 27
Esercizi su giro..... 11	Personalizza il profilo utente ... 30
Allenamento ..... 12	Visualizza versione firmware ... 30
Allenamenti programmati ..... 13	<b>Appendice ..... 31</b>
Allenamento Bryton ..... 13	Specifiche ..... 31
Allenamenti simulati ..... 14	Dati batteria ..... 32
Arresta allenamento ..... 15	Dimensione e circonferenza delle ruote ..... 32
<b>segui traccia ..... 16</b>	Installazione di Rider 40..... 33
Navigare nelle escursioni da Eventi ..... 16	Installare il sensore di velocità/ cadenza (opzionale)..... 34
Navigare nelle escursioni da Viaggio progr..... 16	Installare la fascia cardio (opzionale)..... 35
Preferiti ..... 17	Dimensione e circonferenza delle ruote ..... 36
Registrazione dati ..... 17	Cura basilare di Rider 40..... 37



# AVVERTENZA

Prima di cominciare o modificare un programma di allenamento consultare sempre il proprio medico. Leggere in dettaglio la guida con le informazioni sulla garanzia e la sicurezza contenuta nella confezione.

## Registrazione del prodotto

Aiutateci a meglio assistervi completando la registrazione del vostro apparecchio con Bryton Bridge.

Per maggiori informazioni, visitate il sito <http://support.brytonsport.com>.

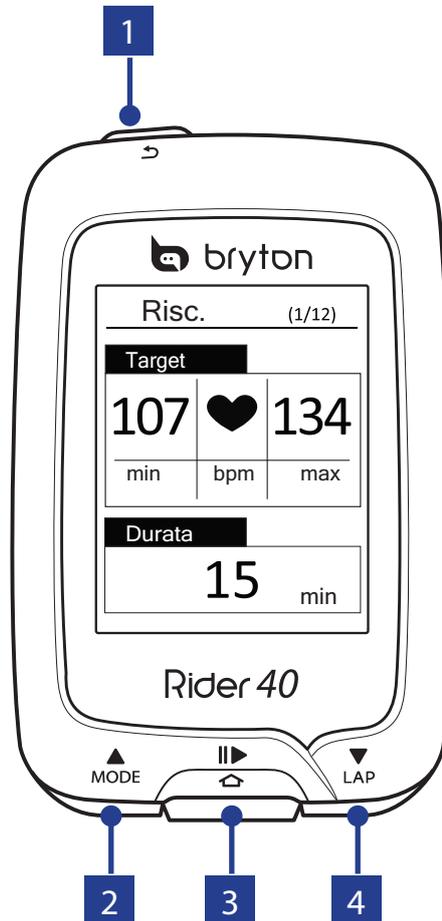
## Software Bryton

Entrate nel sito <http://brytonsport.com> per scaricare il software gratuito e inviare il vostro profilo personale, i percorsi e analizzare i vostri dati sul web.

# Operazioni preliminari

Questa sezione vi guiderà nei preparativi di base prima di cominciare ad usare Rider 40.

## Il vostro Rider 40



### 1 ACCENSIONE/INDIETRO (⏻/↶)

- Premere per tornare alla pagina precedente o per annullare l'operazione.
- Tenere premuto per accendere/spegnere il dispositivo.

### 2 MODALITÀ/SU (▲)

- In visualizzazione Griglia Info, premere per passare alla schermata misuratore.
- In Menu, premere per spostarsi verso l'alto e scorrere tra le opzioni del menu. Tenere premuto per spostarsi rapidamente verso l'alto tra le opzioni di menu.
- In visualizzazione Altitudine, tenere premuto per osservare l'intera visualizzazione dell'altitudine.

### 3 INVIO/REGISTRA (🏠/⏸)

- In Menu, premere per accedere o confermare una selezione.
- In modalità passatempo, premere per avviare la registrazione. Premere di nuovo per arrestarla.

### 4 GIRO/GIÙ (▼)

- In Menu, premere per spostarsi verso il basso e scorrere tra le opzioni del menu. Tenere premuto per spostarsi rapidamente verso il basso tra le opzioni di menu.
- Durante il percorso e la registrazione, premere per segnare il giro.
- In modalità Griglia Info, tenere premuto per accedere alla pagina Colleg.

## Accessori

Rider 40 è fornito con i seguenti accessori in dotazione:

- Cavo mini USB
- Supporto per bicicletta

*Accessori optional:*

- Fascia cardio
- Sensore di velocità
- Sensore cadenza
- Sensore comb.

## Accensione/spegnimento di Rider 40

Tenere premuto  per accendere o spegnere Rider 40.

## Ripristino di Rider 40

Per ripristinare Rider 40, premere a lungo e contemporaneamente i tre tasti (//).

## Installazione iniziale

Quando si accende Rider 40 per la prima volta, sullo schermo viene visualizzata l'installazione guidata. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.

1. Selezionare la lingua da visualizzare
2. Selezionare l'ora legale.
3. Selezionare l'unità di misura.
4. Inserire il proprio "profilo utente".

Il "profilo utente" include le seguenti impostazioni dei dati:

- Sesso
- Età
- Altezza
- Peso
- FC max (FC massima)
- LTHR (frequenza cardiaca della soglia del lattato)

Si consiglia di immettere i dati. La precisione dei dati influenza notevolmente l'analisi dell'allenamento.

5. Selezionare il tipo di esercizio.
6. Leggere ed accettare l'Accordo sulla sicurezza.

**NOTA:** Per modificare la lingua sul dispositivo, collegare il dispositivo a [Brytonsport.com](https://www.brytonsport.com) e modificare l'impostazione tramite **Dispositivo > Gestisci dati dispositivo** o andare su **Impostazioni > Sistema > Lingua**.

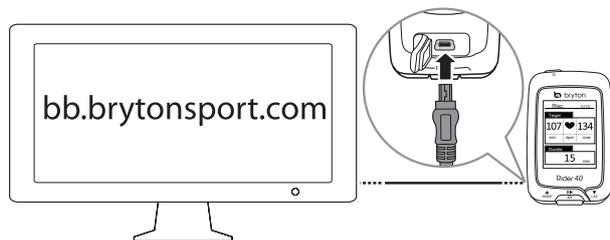
## Collegamento, sincronizzazione e carica

### Avvertenza:

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Leggere la guida con le informazioni sulla garanzia e la sicurezza contenuta nella confezione riguardo a importanti informazioni sulla sicurezza della batteria.

1. Collegare Rider 40 a un PC con il cavo mini USB in dotazione.

2. Scaricare l'applicazione *Bryton Bridge 2* dal sito [bb.brytonsport.com](http://bb.brytonsport.com) e sincronizzarla con Rider 40.



Mantenere Rider 40 collegato al PC per caricare la batteria.

Usare il cavo mini USB per il collegamento ad un PC.

**NOTA:** La prima volta, caricare la batteria per almeno 4 ore.

## Icone di stato

Icona	Descrizione
Bicicletta in uso	
	Bici 1
	Bici 1
Stato del segnale GPS	
	Nessun segnale (non fisso)
	Segnale debole
	Segnale potente
Stato alimentazione	
	Batteria carica
	Batteria mezza carica
	Batteria scarica

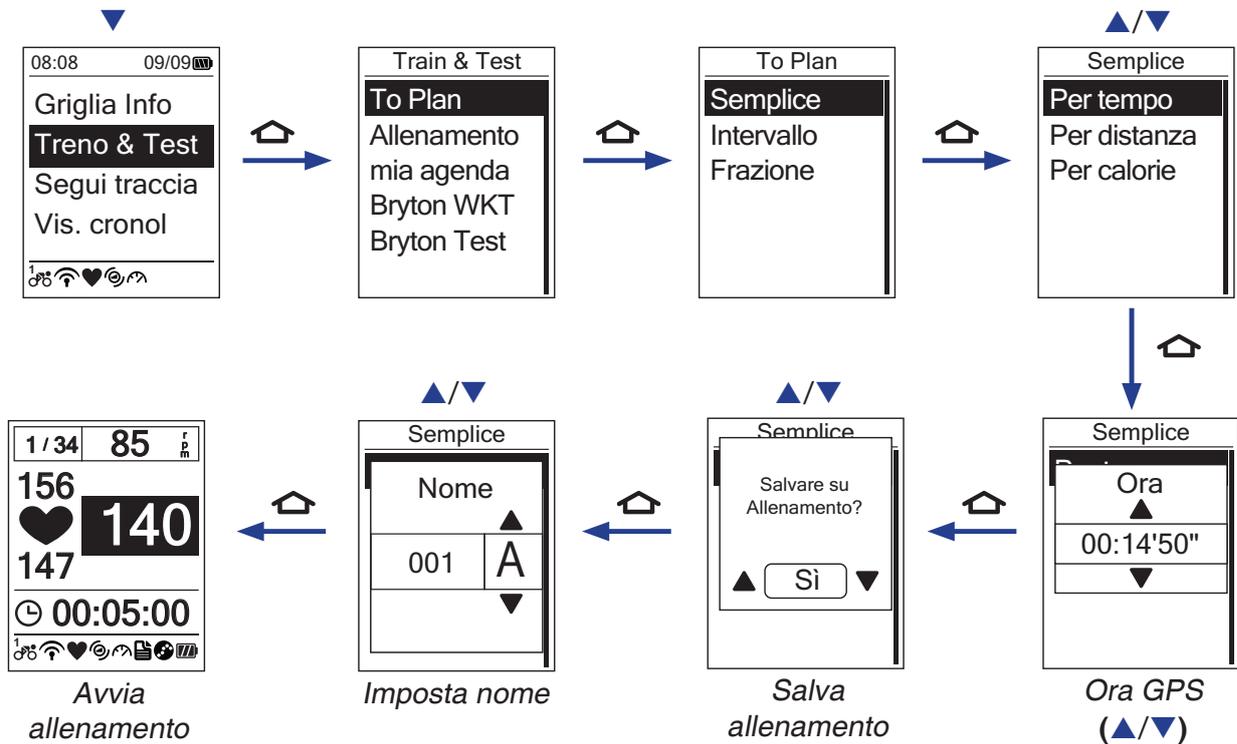
Icona	Descrizione
	Sensore di frequenza cardiaca attivo
	Sensore di cadenza attivo
	Sensore di velocità attivo
	Rilevatore di potenza attivo
	Sensore comb. attivo
	Modalità Treno & Test
	Griglia Info
	Modalità segui traccia
	Registrazione log in corso
	Interrompi registrazione log

**NOTA:** Sullo schermo vengono visualizzate solo le icone attive.

## Pronto per l'allenamento

1. Accendere Rider 40.
  2. Premere ▼ per selezionare **Treno & Test** e premere  per accedere al menu Treno & Test.
  3. Per impostare un allenamento semplice, selezionare **To Plan > Semplice > Per tempo, Per distanza o Per calorie.**
- 6 Operazioni preliminari

4. Eseguire le impostazioni necessarie per esercizio/allenamento ed effettuare un percorso.



#### NOTA:

- I dati *Per calorie* vengono visualizzati sullo schermo solo se il sensore FC è collegato a Rider 40.
- In modalità Esercizio/Allenamento, le informazioni visualizzate e le opzioni disponibili variano.

## Condivisione e gestione dei dati

### Gestione dei dati di Rider 40 tramite computer

1. Collegare Rider 40 al computer con il cavo mini USB.
2. Installare l'applicazione *Bryton Bridge 2*. È possibile scaricare l'applicazione dal sito <http://bb.brytonsport.com>.
3. Seguire le istruzioni su schermo per trasferire i dati sul computer.

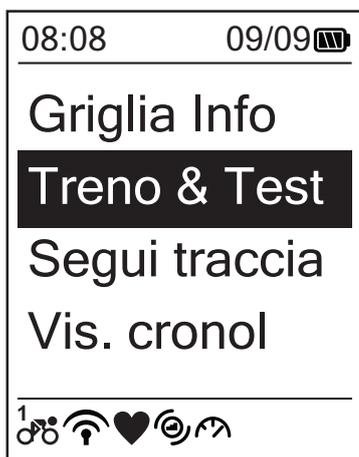
**NOTA:** Non scollegare il cavo USB durante la procedura di trasferimento file. In caso contrario, i file potrebbero danneggiarsi o corrompersi.

### Condividi la tua esperienza con altri ciclisti

Per condividere la propria esperienza e i risultati di allenamento con altri ciclisti in tutto il mondo, visitare il sito <http://www.brytonsport.com>.

## Treno & Test

Andare in bicicletta è uno dei metodi migliori per tenere in esercizio il proprio corpo. Serve a bruciare calorie, perdere peso e aumentare la propria forma fisica complessiva. Con la funzione Treno & Test di Rider 40, si possono impostare esercizi semplici/in base alla zona e utilizzare Rider 40 per seguire i progressi del proprio allenamento o esercizio.



1. Nella schermata principale, premere ▲/▼ per selezionare **Treno & Test**.
2. Premere 🏠 per accedere al menu Treno & Test.

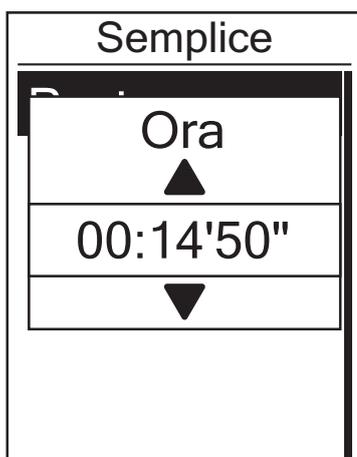
## Esercizi semplici

È possibile impostare esercizi semplici inserendo gli obiettivi di tempo o distanza.

Rider 40 offre tre tipi di esercizi semplici:

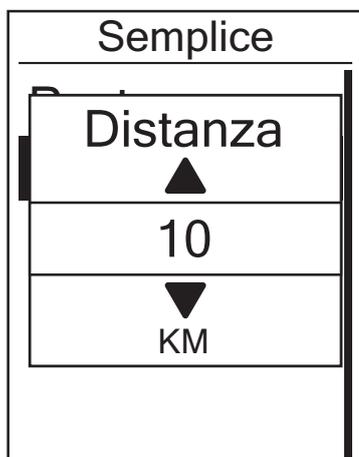
- Per tempo
- Per distanza
- Per calorie

### Tempo



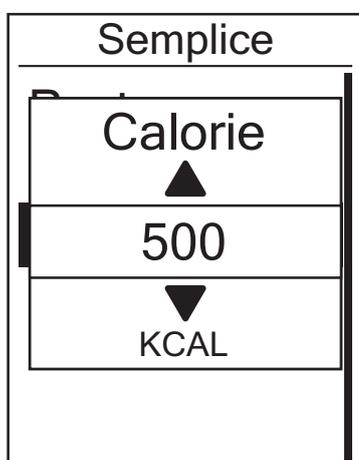
1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **To Plan > Semplice > Per tempo** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per impostare il tempo e premere 🏠 per confermare.
3. Sullo schermo appare il messaggio "Salvare su Allenamento?". Per salvare i dati, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere 🏠 per confermare.
4. Inserire il nome dell'esercizio tramite la tastiera su schermo.
5. Uscire per un giro.  
Premere 🏠 per iniziare l'allenamento e registrare il log.

## Distanza



1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **To Plan > Semplice > Per distanza** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per impostare la distanza e premere 🏠 per confermare.
3. Sullo schermo appare il messaggio "Salvare su Allenamento?". Per salvare i dati, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere 🏠 per confermare.
4. Inserire il nome dell'esercizio tramite la tastiera su schermo.
5. Uscire per un giro.  
Premere 🏠 per iniziare l'allenamento e registrare il log.

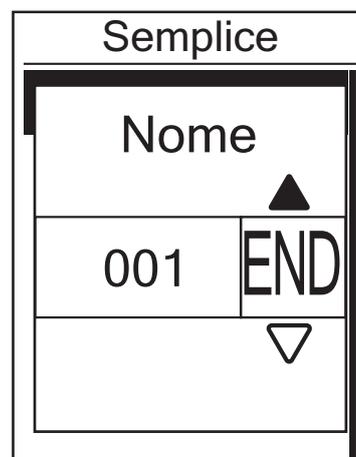
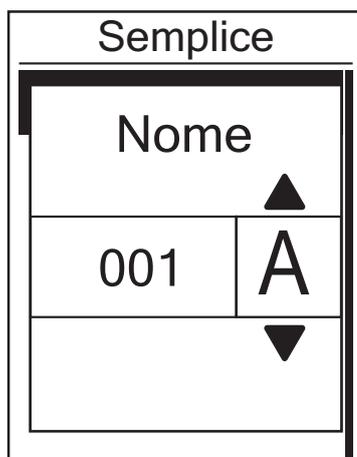
## Calorie



1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **To Plan > Semplice > Per calorie** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per impostare le calorie da bruciare e premere 🏠 per confermare.
3. Sullo schermo appare il messaggio "Salvare su Allenamento?". Per salvare i dati, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere 🏠 per confermare.
4. Inserire il nome dell'esercizio tramite la tastiera su schermo.
5. Uscire per un giro.  
Premere 🏠 per iniziare l'allenamento e registrare il log.

**NOTA:** I dati *Per calorie* vengono visualizzati sullo schermo solo se il sensore FC è collegato a Rider 40.

## Uso della tastiera su schermo



1. Premere ▲/▼ per selezionare il carattere da immettere.
  - Selezionare **DEL** per cancellare i dati.
2. Premere 🏠 per confermare la selezione.
3. Una volta terminato, premere ▲/▼ per selezionare FINE e premere 🏠 per confermare o premere ⏻ per salvare.

## Esercizi d'intervallo

Con il proprio Rider 40 si può creare un esercizio d'intervallo personalizzato.



1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **To Plan > Intervallo** e premere 🏠.
2. Regolare le impostazioni di esercizio personalizzato.
  - Lavoro • Recupero • Dur. rip.
3. Una volta terminato, premere ▲/▼ per selezionare Next e premere 🏠 per continuare.
4. Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Creare un nuovo set principale?".



Per creare un nuovo set di esercizi d'intervallo, selezionare **Sì** e premere per confermare. Seguire le fasi 2~3.

Per continuare con l'impostazione "Warm & Cool", selezionare **No** e premere per confermare.

5. Eseguire le impostazioni di "Risc." e "Raffr."
6. Una volta terminato, premere ▲/▼ per selezionare OK e premere per continuare.
7. Sullo schermo appare il messaggio "Salvare su Allenamento?". Per salvare i dati, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere per confermare.
8. Inserire il nome dell'esercizio tramite la tastiera su schermo.
9. Uscire per un giro.  
Premere per iniziare l'allenamento e registrare il log.

## Esercizi su giro

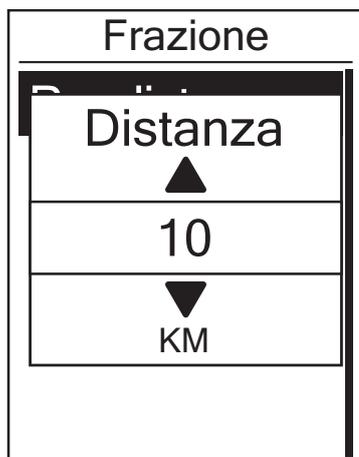
La funzione Fraz. consente di utilizzare Rider 40 per segnare automaticamente il giro in una posizione specifica o dopo aver percorso una certa distanza.

### Giro per luogo

1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **To Plan > Fraz. > Per luogo** e premere .
2. Uscire per un giro.  
Premere per iniziare l'allenamento e registrare il log.

**NOTA:** Se non viene acquisito il segnale GPS, sullo schermo viene visualizzato il messaggio "NO GPS".

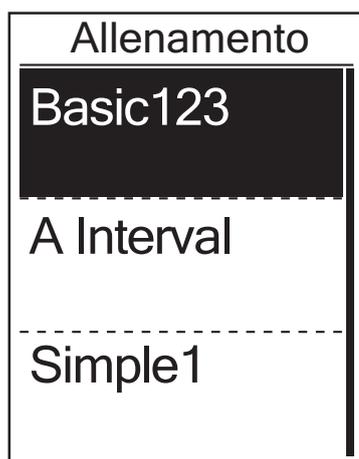
## Giro per distanza



1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **To Plan > Fraz. > Per distanza** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare la distanza desiderata e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ▲/▼ per selezionare **Continue** e premere 🏠 per continuare.
4. Sullo schermo appare il messaggio "Salvare su Allenamento?". Per salvare i dati, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere 🏠 per confermare.
5. Uscire per un giro.  
Premere 🏠 per iniziare l'allenamento e registrare il log.

## Allenamento

Con la funzione Allenamento, si può iniziare l'esercizio utilizzando il programma di allenamento salvato in precedenza.

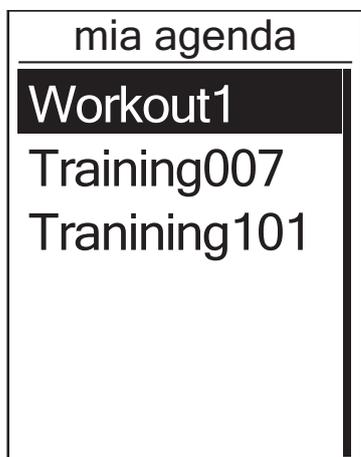


1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **Allenamento** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare il programma di allenamento desiderato e premere 🏠 per confermare.
3. Uscire per un giro.  
Premere 🏠 per iniziare l'allenamento e registrare il log.

**NOTA:** Se l'esercizio selezionato include varie impostazioni di intervalli, sullo schermo vengono visualizzati i dettagli dell'esercizio. Selezionare **Avvio** e premere 🏠 per continuare l'esercizio.

## Allenamenti programmati

Si può iniziare un esercizio in base ai dati di esercizio d'intervallo predefiniti.



1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **mia agenda** e premere .
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'allenamento programmato desiderato e premere  per confermare.
3. Sullo schermo vengono visualizzati i dettagli dell'allenamento programmato selezionato. Selezionare **Avvio** e premere  per continuare.
4. Uscire per un giro. Premere  per iniziare l'allenamento e registrare il log.

## Allenamento Bryton

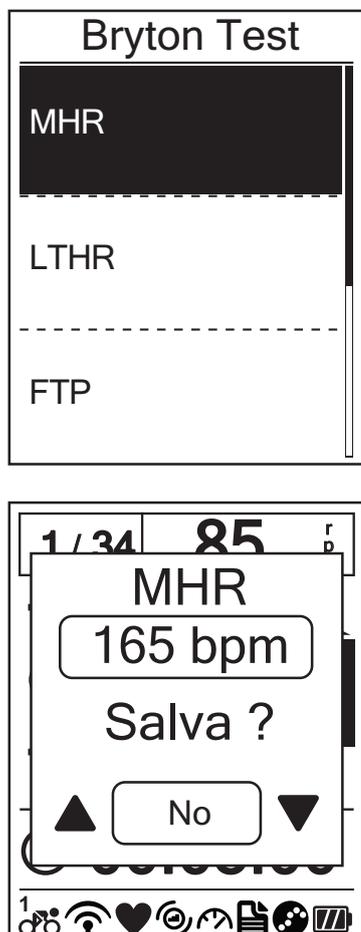
Con la funzione Allenamento Bryton, si può iniziare l'esercizio utilizzando il programma di allenamento scaricato su Rider 40 dall'applicazione Bryton Bridge.



1. Collegare Rider 40 al computer con il cavo mini USB.
2. Scaricare l'esercizio disponibile da [brytonsport.com](http://brytonsport.com) e l'applicazione Bryton Bridge. Seguire le istruzioni su schermo per trasferire i dati su Rider 40.
3. Scollegando il cavo mini USB, Rider 40 si riavvierà automaticamente.
4. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **Bryton WKT** e premere .
5. Premere ▲/▼ per selezionare l'allenamento desiderato e premere  per confermare.
6. Sullo schermo vengono visualizzati i dettagli dell'allenamento programmato selezionato. Selezionare **Avvio** e premere  per continuare.
7. Uscire per un giro. Premere  per iniziare l'allenamento e registrare il log.

## Allenamenti simulati

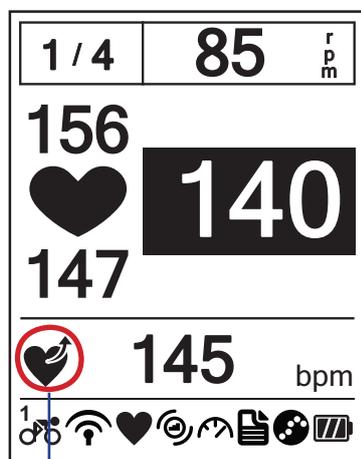
Con l'allenamento Bryton prova, si possono misurare FCM (frequenza cardiaca massima), LTHR (frequenza cardiaca di soglia lattato), FTP (potenza di soglia funzionale) e MAP (potenza aerobica massima).



1. Nel menu Treno & Test, premere ▲/▼ per selezionare **Bryton prova** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'allenamento di prova desiderato e premere 🏠 per confermare.
  - FCM: allenamento di prova per misurare la frequenza cardiaca massima.
  - LTHR: allenamento di prova per misurare la frequenza cardiaca della soglia del lattato.
  - FTP: allenamento di prova per misurare la potenza di soglia funzionale.
  - MAP: allenamento di prova per misurare la potenza aerobica massima.
3. Sullo schermo vengono visualizzati i dettagli dell'allenamento programmato selezionato. Premere 🏠 per continuare.
4. Uscire per un giro.
5. Al termine dell'allenamento di prova, sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Salvare?". Per salvare i dati della prova, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere 🏠 per confermare.

### Indicatori delle icone

Durante l'allenamento simulato, l'icona visualizzata varia in base al tipo di sensore e allo stato attuale.

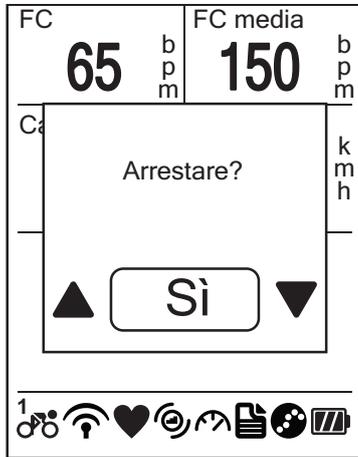


stato attuale

Icona	Descrizione
	Aumento della frequenza cardiaca
	Aumento della percentuale di frequenza cardiaca max
	Diminuzione della frequenza cardiaca
	Diminuzione della percentuale di frequenza cardiaca max
	Aumento della cadenza
	Diminuzione della cadenza
	Aumento della velocità
	Diminuzione della velocità

## Arresta allenamento

Si può arrestare l'allenamento attuale dopo aver raggiunto l'obiettivo, oppure decidere di terminare l'allenamento in corso.



1. Premere  o .
2. Sullo schermo appare il messaggio "Arrestare?". Per arrestare l'allenamento attuale, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere  per confermare.

## segui traccia

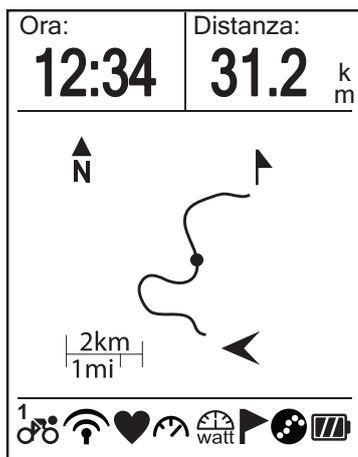
Con la funzione segui traccia, si può navigare nelle escursioni da Eventi, Viaggio progr. e l'elenco Preferiti.



1. Nella schermata principale, premere ▲/▼ per selezionare **segui traccia**.
2. Premere 🏠 per accedere al menu segui traccia.

## Navigare nelle escursioni da Eventi

Si può navigare in un qualsiasi percorso salvato nella cronologia del proprio Rider 40.



1. Nel menu segui traccia, premere ▲/▼ per selezionare **Eventi** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare un percorso dall'elenco e premere 🏠 per confermare.
3. Premere 🏠 per registrare il log.  
Appare un tracciato sullo schermo che mostra la direzione verso la propria destinazione.

## Navigare nelle escursioni da Viaggio progr.

È possibile navigare in un percorso caricato in Rider 40 dall'applicazione Bryton Bridge.

1. Preparare e scaricare il percorso da brytonsport.com e dall'applicazione Bryton Bridge.
2. Collegare Rider 40 al computer con il cavo mini USB.
3. Seguire le istruzioni su schermo per trasferire i dati su Rider 40.
4. Scollegando il cavo mini USB, Rider 40 si riavvierà automaticamente.
5. Premere ▲/▼ per selezionare **segui traccia** > **Viaggio progr.** e premere 🏠.
6. Premere ▲/▼ per selezionare un percorso dall'elenco e premere 🏠 per confermare.
7. Premere 🏠 per registrare il log.

## Preferiti

Si può navigare in qualunque POI salvato in Preferiti.



1. Nel menu segui traccia, premere ▲/▼ per selezionare **Eventi** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare un luogo dall'elenco.
3. Premere 🏠 per cominciare a navigare nel percorso.

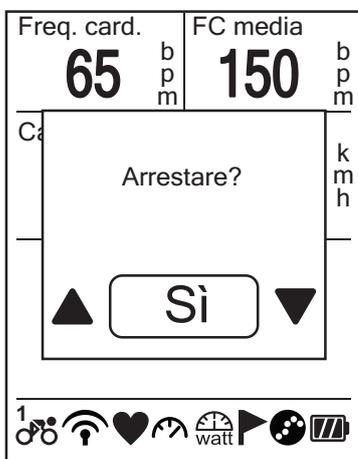
## Registrazione dati

Rider 40 può registrare i punti del percorso.

- In modalità Allenamento, premere 🏠 per iniziare l'allenamento e registrare il log. Premere di nuovo 🏠 per arrestare l'allenamento e registrare il log.
- In modalità passatempo o direzione, premere 🏠 per avviare la registrazione del log, quindi premerlo di nuovo per arrestarla.

## Arresto navigazione

Si può arrestare la modalità di navigazione in qualunque momento.



Per arrestare il percorso:

1. Premere 🏠 o ⏻.  
Sullo schermo appare il messaggio "Arrestare?".
2. Per arrestare l'allenamento attuale, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere 🏠 per confermare.

## Salva qui

Si può aggiungere il luogo attuale nell'elenco Preferiti.

Salva qui
▲
lat 25000000
lon 121000000
<b>Salva</b>

Per aggiungere dati POI:

1. Nella schermata principale, premere ▲/▼ per selezionare Salva qui e premere 🏠.
2. Premere 🏠 per salvare i dati POI attuali.
3. Inserire il nome POI tramite la tastiera su schermo.

**NOTA:** È inoltre possibile salvare un POI dopo aver arrestato l'allenamento attuale. Tenere premuto ▼ per accedere alla pagina Colleg. e selezionare **Salva qui**.

Colleg.
Avviso
Altitudine
Retroill Off
<b>Salva qui</b>
Visual. griglia

## Vis. cronol

Rider 40 salva automaticamente la cronologia dal momento in cui parte il timer. Dopo aver concluso un percorso, è possibile vedere i dati della cronologia su Rider 40.

Eventi	
12/23	16:23
12/20	12:23
<hr/>	
12/20	16:00

Per visualizzare la cronologia:

1. Nella schermata principale, premere ▲/▼ per selezionare **Vis. cronol** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare una cronologia di percorso dall'elenco e premere 🏠 per visualizzarla.

**NOTA:** Si può inoltre caricare la propria cronologia su [brytonsport.com](http://brytonsport.com) per tenere traccia di tutti i propri dati.

# Cronometro

Con la funzione Cronometro, si può misurare l'ammontare di tempo trascorso dal momento in cui Rider 40 è stato attivato e disattivato. Si può scegliere tra due modalità: Conto rov. e Timer. Conto rov. è usato per segnalare quando è trascorso un certo periodo di tempo preimpostato. Timer è usato per calcolare il tempo necessario a svolgere una determinata attività.



1. Nella schermata principale, premere ▲/▼ per selezionare **Cronometro**.
2. Premere 🏠 per accedere al menu Cronometro.

## Conto rov.



1. Nel menu Cronometro, premere ▲/▼ per selezionare **Conto rov.** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare il campo orario che si desidera regolare e premere 🏠.
3. Premere ▲/▼ per impostare il tempo e premere 🏠 per confermare.
4. Per avviare il conto alla rovescia, premere ▲/▼ per selezionare **Avvio** e premere 🏠 per confermare.
5. Per arrestare il conto alla rovescia, selezionare **Arresta** e premere 🏠 per confermare.
6. Premere ⏻ per uscire dal menu.

## Timer



1. Nel menu Cronometro, premere ▲/▼ per selezionare **Timer** e premere 🏠.
2. Per avviare il funzionamento del timer, premere 🏠 per confermare.
3. Per registrare un giro con il cronometro in funzione, premere ▲/▼ per selezionare **Regis.** e premere 🏠 per confermare. Viene visualizzato il primo tempo sul giro.
  - Ripetere questa operazione per creare un nuovo giro.
4. Per arrestare il cronometro, premere ▲/▼ per selezionare **Arresta** e premere 🏠 per confermare.
  - Per ripristinare il timer, premere ▲/▼ per selezionare **Reset** e premere 🏠 per confermare.
5. Per vedere la cronologia del timer, premere ▲/▼ per selezionare **Eventi** e premere 🏠 per confermare.

# Impostazioni

Con la funzione Impostazioni, è possibile personalizzare le impostazioni per altitudine, display, sensori, sistema, profili bici e utente, GPS e visualizzare le informazioni sul dispositivo.

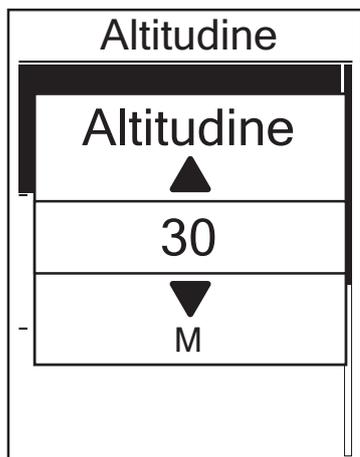


1. Nella schermata principale, premere ▲/▼ per selezionare **Impostazioni**.
2. Premere 🏠 per accedere al menu Impostazioni.

## Altitudine

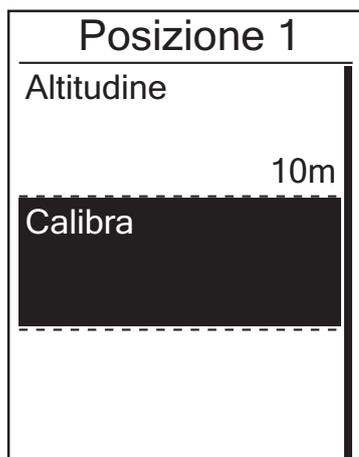
Si può impostare l'altitudine per la località attuale e per altri 4 luoghi.

### Altitudine attuale



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Altitudine > Altitudine** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per impostare l'altitudine desiderata e premere 🏠 per confermare la selezione.
3. Premere ⏻ per uscire dal menu.

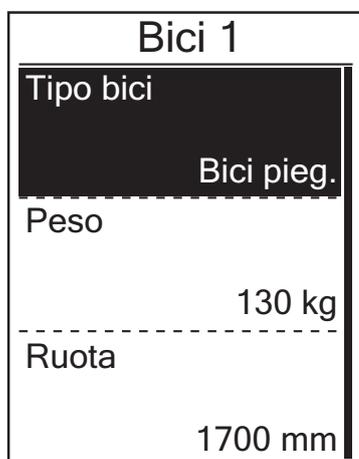
## Altitudine di altra località



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Altitudine** > **Posizione 1**, **Posizione 2**, **Posizione 3** o **Posizione 4** e premere 🏠.
2. Per impostare l'altitudine, premere ▲/▼ per selezionare **Altitudine** e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ▲/▼ per impostare l'altitudine desiderata e premere 🏠 per confermare la selezione.
4. Per calibrare l'altitudine impostata, usare ▲/▼ per selezionare **Calibra** e premere 🏠 per confermare.
5. Premere ⏻ per uscire dal menu.

## Personalizzare il profilo della bici

È possibile personalizzare e visualizzare il profilo della propria bici.



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Profilo bici** > **Bici 1** o **Bici 2** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
  - Tipo bici: selezionare il tipo di bici.
  - Peso: impostare il peso della bici.
  - Ruota: impostare la misura della ruota.
  - Attiva: selezionarla per attivare la bici.
3. Premere ⏻ per uscire dal menu.

**NOTA:** Per maggiori dettagli sulla misura delle ruote, vedere "Dimensione e circonferenza delle ruote" a pagina 37.

## Visualizza profilo bici

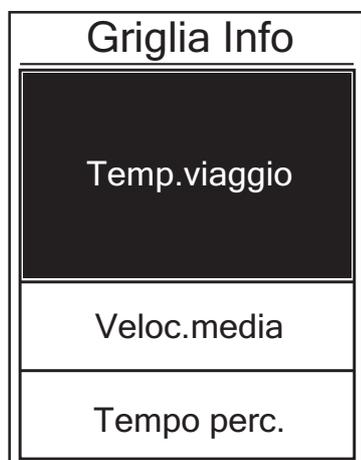


1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Profilo bici > Panoramica** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare la bici desiderata e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ▲/▼ per visualizzare ulteriori dati sulla bici selezionata.
4. Premere ⏻ per uscire dal menu.

## Display

Si possono regolare le impostazioni del display per Griglia Info, segui traccia, Altitudine, Fraz. e Auto Switch. Si possono anche regolare le impostazioni di Auto Switch.

### Display Griglia Info



Display a 3 griglie



Selezione di una voce

1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Visual. griglia > Griglia Info > Metro 1, Metro 2 o Metro 3** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare il numero di campi dati e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ▲/▼ per selezionare il campo con la voce che si desidera personalizzare e premere 🏠 per confermare la selezione.
4. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
5. Premere ⏻ per uscire dal menu.

**NOTA:**

- Il numero di campi dati visualizzati sullo schermo dipende dalla selezione di "Num griglia":

<p>Ora: <b>12:34:56</b></p> <hr/> <p>FC media: <b>65</b> <small>b p m</small></p>	<p>FC media: <b>65</b> <small>b p m</small> Cad. media: <b>60</b> <small>r p m</small></p> <hr/> <p>Ora: <b>12:34:56</b></p>	<p>FC media: <b>65</b> <small>b p m</small> Cad. media: <b>60</b> <small>r p m</small> FC max: <b>180</b> <small>b p m</small> Cadenza max: <b>81</b> <small>r p m</small></p>	<p>FC media: <b>65</b> <small>b p m</small>    FC max: <b>180</b> <small>b p m</small> Cad. media: <b>60</b> <small>r p m</small>    Cadenza max: <b>81</b> <small>r p m</small></p> <hr/> <p>Ora: <b>12:34:56</b></p>	<p>Ora: <b>12:34</b>    Distanza: <b>31.2</b> <small>k m</small></p> <hr/> <p>FC media: <b>65</b> <small>b p m</small>    FC max: <b>180</b> <small>b p m</small> Cad. media: <b>60</b> <small>r p m</small>    Cadenza max: <b>81</b> <small>r p m</small></p>
<i>Display a 2 griglie</i>	<i>Display a 3 griglie</i>	<i>Display a 4 griglie</i>	<i>Display a 5 griglie</i>	<i>Display a 6 griglie</i>

- Sono disponibili cinque tipi di informazioni del rilevatore di potenza che possono essere visualizzati sullo schermo: Pot. attuale (potenza attuale), Potenza 3 s (potenza media di 3 secondi), Potenza 30 s (potenza media di 30 secondi), Pot. max (potenza max.) e Pot. media (potenza media).

## Display segui traccia / Altitudine / Frazion

<p align="center"><b>Segui traccia</b></p> <table border="1"> <tr> <td><b>Distanza</b></td> <td><b>Velocità</b></td> </tr> </table>	<b>Distanza</b>	<b>Velocità</b>	<p align="center"><b>Altitudine</b></p> <table border="1"> <tr> <td><b>Altitudine</b></td> <td><b>Quad. altit.</b></td> </tr> </table>	<b>Altitudine</b>	<b>Quad. altit.</b>	<p align="center"><b>Frazione</b></p> <table border="1"> <tr> <td><b>Distanza</b></td> <td><b>Velocità</b></td> </tr> </table>	<b>Distanza</b>	<b>Velocità</b>
<b>Distanza</b>	<b>Velocità</b>							
<b>Altitudine</b>	<b>Quad. altit.</b>							
<b>Distanza</b>	<b>Velocità</b>							

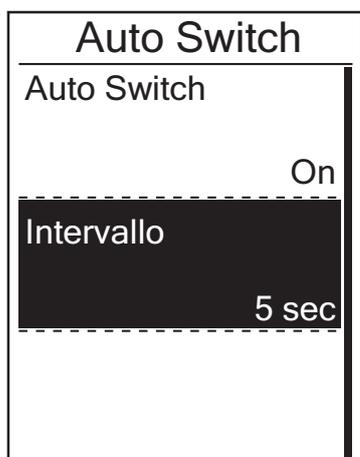
segui traccia  
(display a 2 griglie)

Altitudine  
(display a 2 griglie)

Fraz. (display a 2 griglie)

1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Visual. griglia > Segui traccia, Altitudine o Frazion** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare il numero di campi dati e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ▲/▼ per selezionare il campo con la voce che si desidera personalizzare e premere 🏠 per confermare la selezione.
4. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
5. Premere ⏻ per uscire dal menu.

## Auto Switch



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Visual. griglia > Auto Switch** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
  - Auto Switch: attiva/disattiva la commutazione auto.
  - Intervallo: imposta il periodo di intervallo.
3. Premere ⏻ per uscire dal menu.

## Visualizza stato GPS

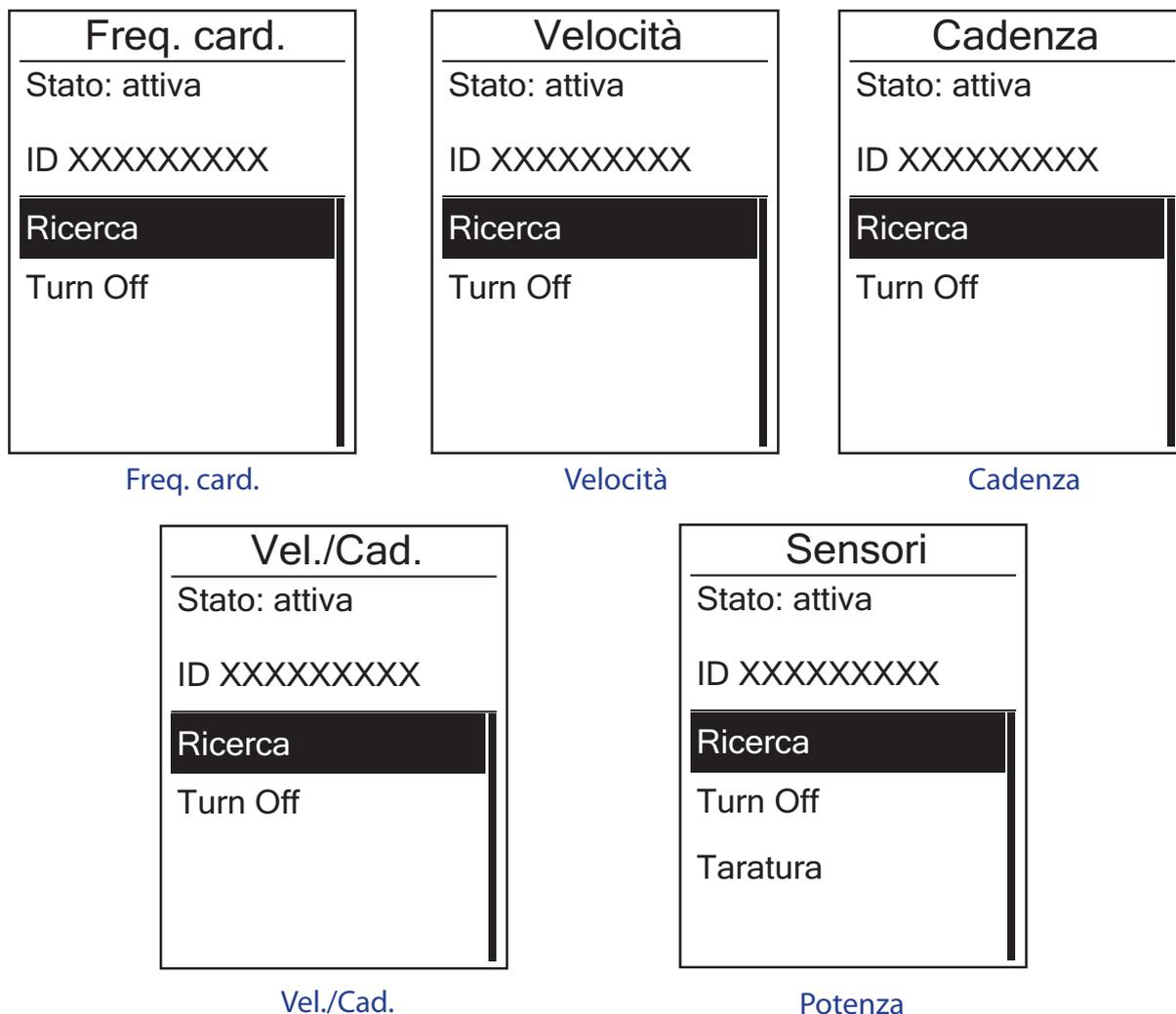
È possibile vedere le informazioni relative al segnale GPS che Rider 40 sta ricevendo.



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Stato GPS** e premere 🏠.
2. Per impostare la modalità di ricerca segnale, premere 🏠 per confermare.
3. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
  - Off: disattiva le funzioni GPS. Selezionare per risparmiare energia quando il segnale GPS non è disponibile o non sono necessarie informazioni GPS (ad esempio, per uso indoor).
  - Piena pot.: massima precisione di posizione e velocità; consuma più energia.
  - Risp. energ.: consente una vita utile maggiore della batteria se usato in buone condizioni del segnale GPS, anche se meno preciso.

## Sensori

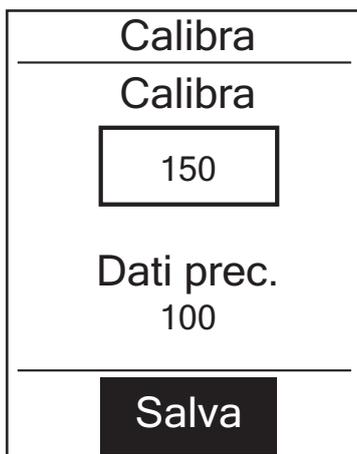
È possibile personalizzare le impostazioni dei rispettivi sensori, come attiva/disattiva la funzione o ricerca il sensore di Rider 40.



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Sensori > Freq. card., Velocità, Cadenza, Vel./Cad. o Potenza** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
  - Ricerca: ricerca per rilevare il sensore.
  - Accendi/Spigni: attiva/disattiva il sensore.
  - Taratura (*\*solo con sensore rilevatore di potenza associato*): per calibrare il rilevatore di potenza.
3. Premere 🔌 per uscire dal menu.

**NOTA:** Quando si associa il sensore del rilevatore di potenza, selezionare **Ricerca** e fare girare la ruota per generare potenza per il rilevatore.

## Calibrazione del rilevatore di potenza



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Sensori > Potenza** e premere 🏠.
2. Fare girare la ruota per generare la potenza per il rilevatore.
3. Quando la ruota si arresta, premere ▲/▼ per selezionare **Taratura**.
4. Premere 🏠 per calibrare automaticamente il rilevatore di potenza.
5. Al termine della procedura di calibrazione, premere 🏠 per salvare l'impostazione.

### NOTA:

- Quando si associa il cardiofrequenzimetro, sullo schermo principale viene visualizzata l'icona ♥.
- Quando si associano il sensore di velocità/cadenza e la fascia cardio, assicurarsi che non vi siano altri sensori di velocità/cadenza nel raggio di 5 m. Quando si associa il sensore di cadenza, sullo schermo principale viene visualizzata la relativa icona 🌀.
- Quando si associa il sensore del rilevatore di potenza, sullo schermo principale viene visualizzata la relativa icona ⚡ watt.

## Cambia impostazioni di sistema

È possibile personalizzare le impostazioni di sistema di Rider 40, come spegnimento retroilluminazione, avviso, formato dati per ora/unità, lingua da visualizzare su schermo e ripristino dati.

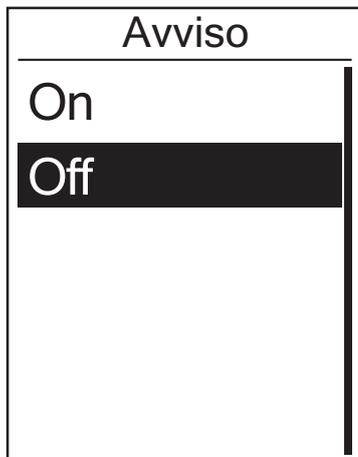
### Retroill Off



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Sistema > Retroill Off** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ⏻ per uscire dal menu.

**NOTA: Auto** dipende dall'ora dell'alba e del tramonto per regolare automaticamente l'impostazione di spegnimento della retroilluminazione.

## Avviso



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Sistema > Avviso** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ⏻ per uscire dal menu.

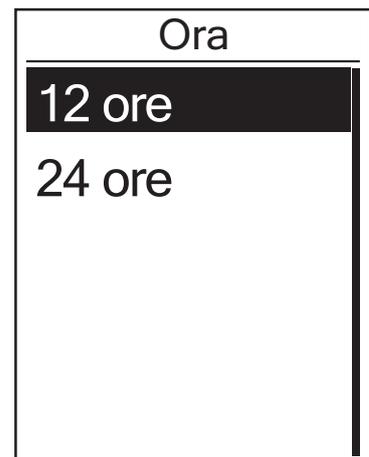
## Ora/Unità



Salv. giorno



Data



Ora



Unità

1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Sistema > Ora/Unità > Salv. giorno, Data, Ora o Unità** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione/formato desiderato e premere 🏠 per confermare.
3. Premere ⏻ per uscire dal menu.

## Lingua



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Sistema > Lingua** e premere 🏠.
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere 🏠 per confermare.
3. Premere 🔌 per uscire dal menu.

### NOTA:

- Per cambiare la lingua sul dispositivo, collegarlo a [Brytonsport.com](http://Brytonsport.com) e modificare l'impostazione tramite **Dispositivo > Gestisci dati dispositivo** o andare su **Impostazioni > Sistema > Lingua**.
- **Cancella dati** cancellerà tutti i dati della cronologia e le registrazioni dei log, tranne il profilo utente.

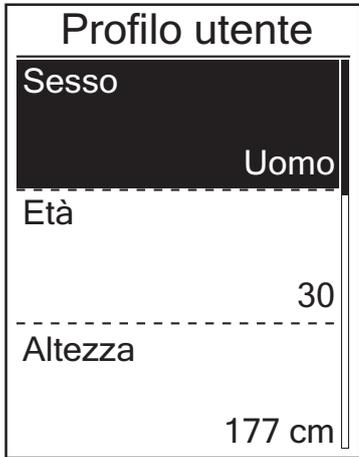
## Cancella dati



1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Sistema > Cancella dati** e premere 🏠.
2. Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Cancellare dati?". Per cancellare tutti i dati del dispositivo, premere ▲/▼ per selezionare Sì e premere 🏠 per confermare. Il dispositivo si riavvia automaticamente.

## Personalizza il profilo utente

Si possono cambiare le informazioni personali.



Profilo utente	
Sesso	Uomo
Età	30
Altezza	177 cm

1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Profilo utente** e premere .
2. Premere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata e premere  per confermare.
  - Sesso: selezionare il sesso.
  - Età: impostare l'età.
  - Altezza: impostare l'altezza.
  - Peso: impostare il peso.
  - FC max: impostare la frequenza cardiaca massima.
  - LTHR: impostare la propria frequenza cardiaca della soglia del lattato.
  - FTP: impostare la potenza di soglia funzionale.
  - MAP: impostare la potenza aerobica massima.
3. Premere  per uscire dal menu.

## Visualizza versione firmware

È possibile visualizzare la versione del firmware attualmente installato su Rider 40.

1. Nel menu Impostazioni, premere ▲/▼ per selezionare **Informazioni**.
2. Premere  per confermare.

La versione del firmware attualmente installato è visualizzata sullo schermo.
3. Premere  per uscire dal menu.

# Appendice

## Specifiche

### Rider 40

Voce	Descrizione
Display	LCD a matrice di punti transflettivo positivo TN da 1,8"
Dimensioni fisiche	39,6 x 58,9 x 17 mm
Peso	40 g
Temperatura operativa	-10°C~ 50°C
Carica della batteria Temperatura	0°C~ 40°C
Batteria	Batteria agli ioni di Litio ricaricabile a 700 mAh
Durata della batteria	30 ore outdoor (potrebbe variare in base alle condizioni d'uso)
GPS	Ricevitore U-blox ad alta sensibilità integrato con antenna incorporata
Ricevitore RF	Ricevitore ANT+ a 2,4 GHz
Resistente all'acqua	Grado di resistenza all'acqua IPX7
Memoria esterna	2 MB

### Sensore di velocità/cadenza

Voce	Descrizione
Dimensioni fisiche	34,2 x 46,7 x 13,2 mm
Peso	14 g
Resistenza all'acqua	IPX7
Portata di trasmissione	5 m
Durata batteria	1 ora al giorno per 16 mesi
Temperatura di funzionamento	-10°C ~ 60°C
Frequenza/protocollo radio	Protocollo di comunicazioni wireless per attività sportive ANT + Dynastream/a 2,4 GHz

La precisione potrebbe essere compromessa da un contatto scarso del sensore, da interferenze elettriche e dalla distanza del ricevitore dal trasmettitore.

## Cardiofrequenzimetro

Voce	Descrizione
Dimensioni fisiche	67~100 x 26 x 15 mm
Peso	14 g (sensore) / 35 g (fascia)
Resistenza all'acqua	20 m
Portata di trasmissione	5 m
Durata batteria	1 ora al giorno per 24 mesi
Temperatura di funzionamento	5°C ~ 40°C
Frequenza/protocollo radio	Protocollo di comunicazioni wireless per attività sportive ANT + Dynastream/a 2,4 GHz

La precisione potrebbe essere compromessa da un contatto scarso del sensore, da interferenze elettriche e dalla distanza del ricevitore dal trasmettitore.

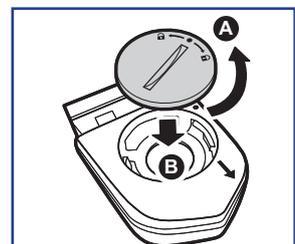
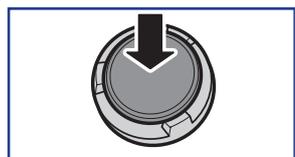
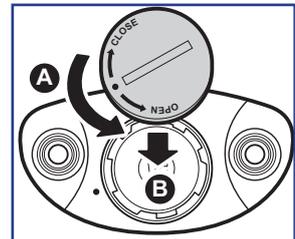
## Dati batteria

### Batteria per cardiofrequenzimetro e sensore di cadenza

Il cardiofrequenzimetro/sensore di cadenza contiene una batteria CR2032 sostituibile dall'utente.

Per sostituire la batteria:

1. Individuare il coperchio circolare della batteria sul retro del cardiofrequenzimetro/sensore di cadenza.
2. Utilizzare una moneta per ruotare il coperchio in senso antiorario, di modo che la freccia sul coperchio punti verso OPEN.
3. Rimuovere il coperchio e la batteria. Attendere 30 secondi.
4. Inserire la nuova batteria, inserendo prima il connettore positivo nello spazio batteria.
5. Utilizzare una moneta per ruotare il coperchio in senso orario, di modo che la freccia sul coperchio punti verso CLOSE.

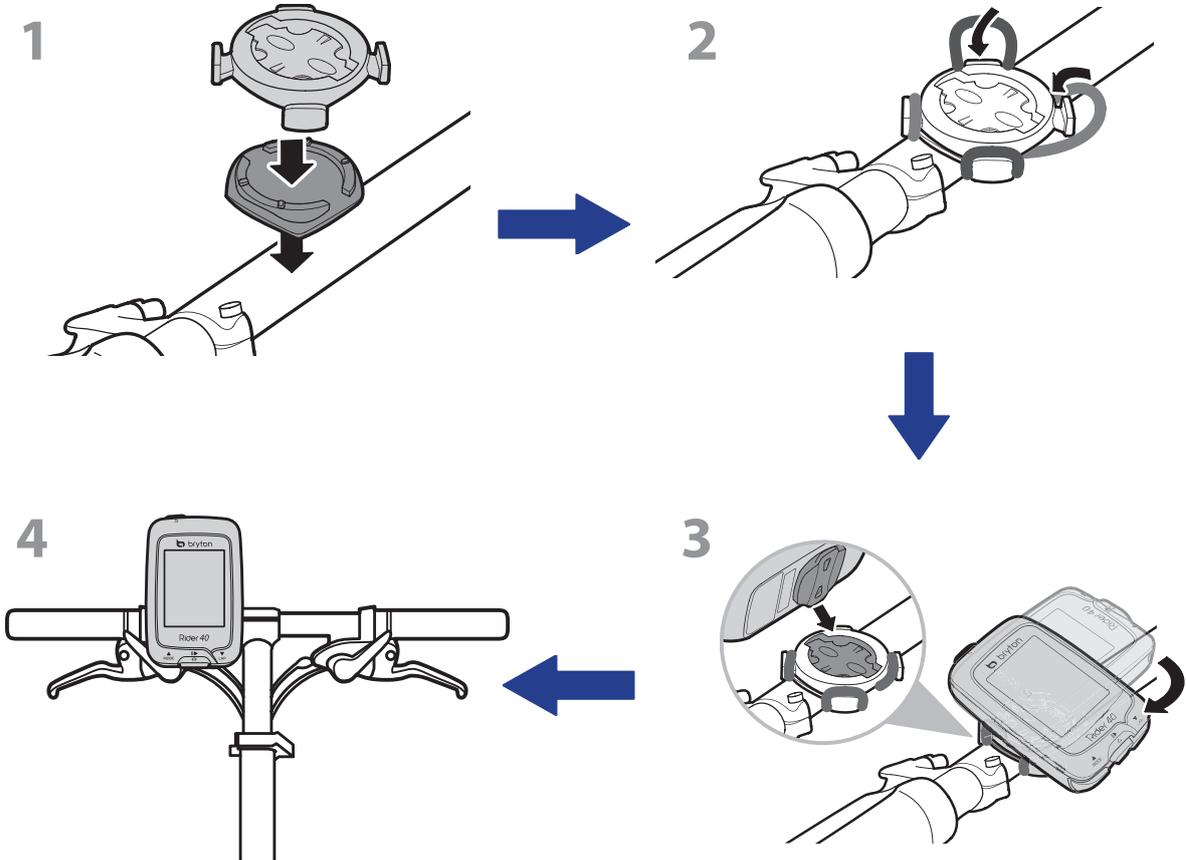


#### NOTA:

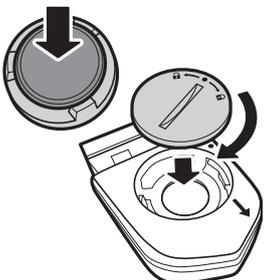
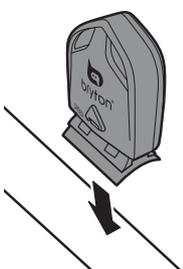
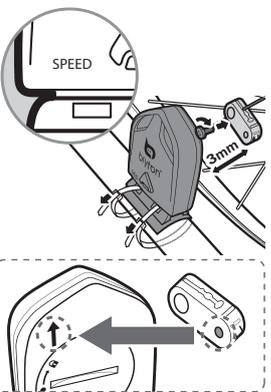
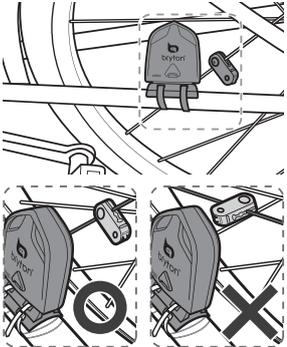
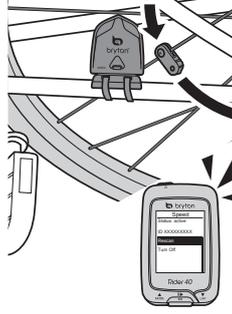
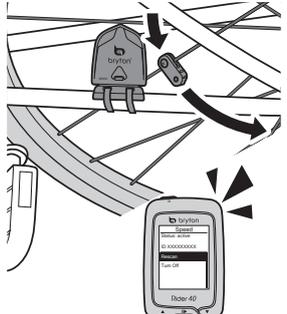
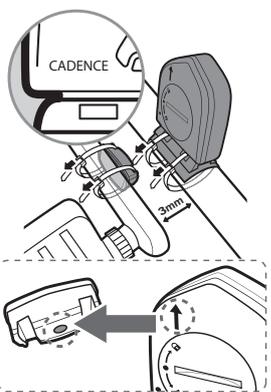
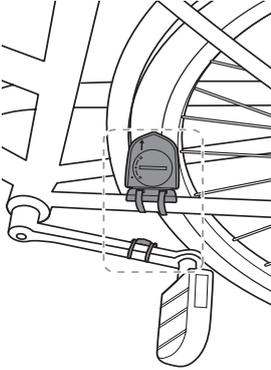
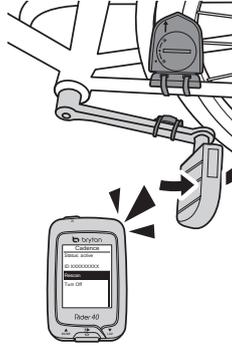
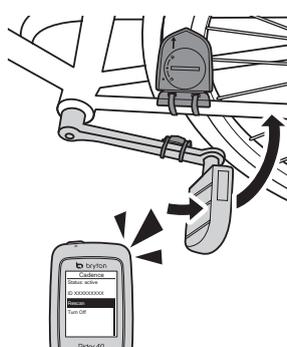
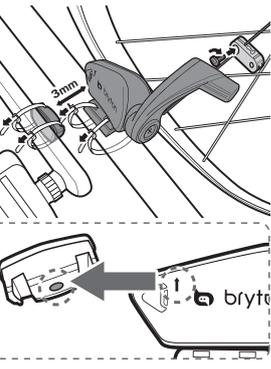
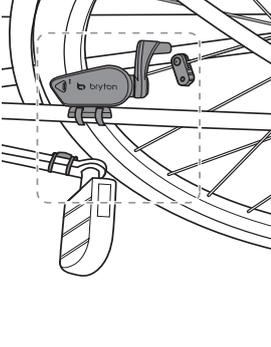
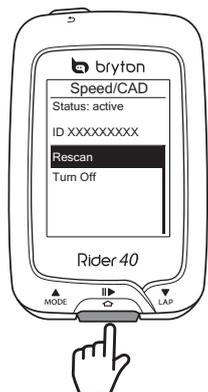
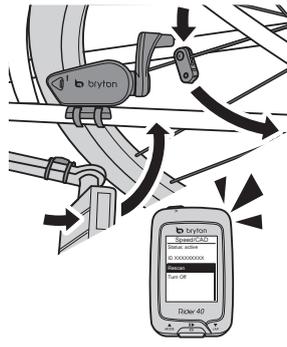
- Quando si installa una batteria nuova, se la batteria non viene sistemata prima con il connettore positivo, quest'ultimo si deforma facilmente provocando un cattivo funzionamento.
- Fare attenzione a non danneggiare o allentare la guarnizione O-ring sul coperchio.
- Contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti per eliminare correttamente le batterie esauste.

# Installazione di Rider 40

## Installazione di Rider 40 sulla bici



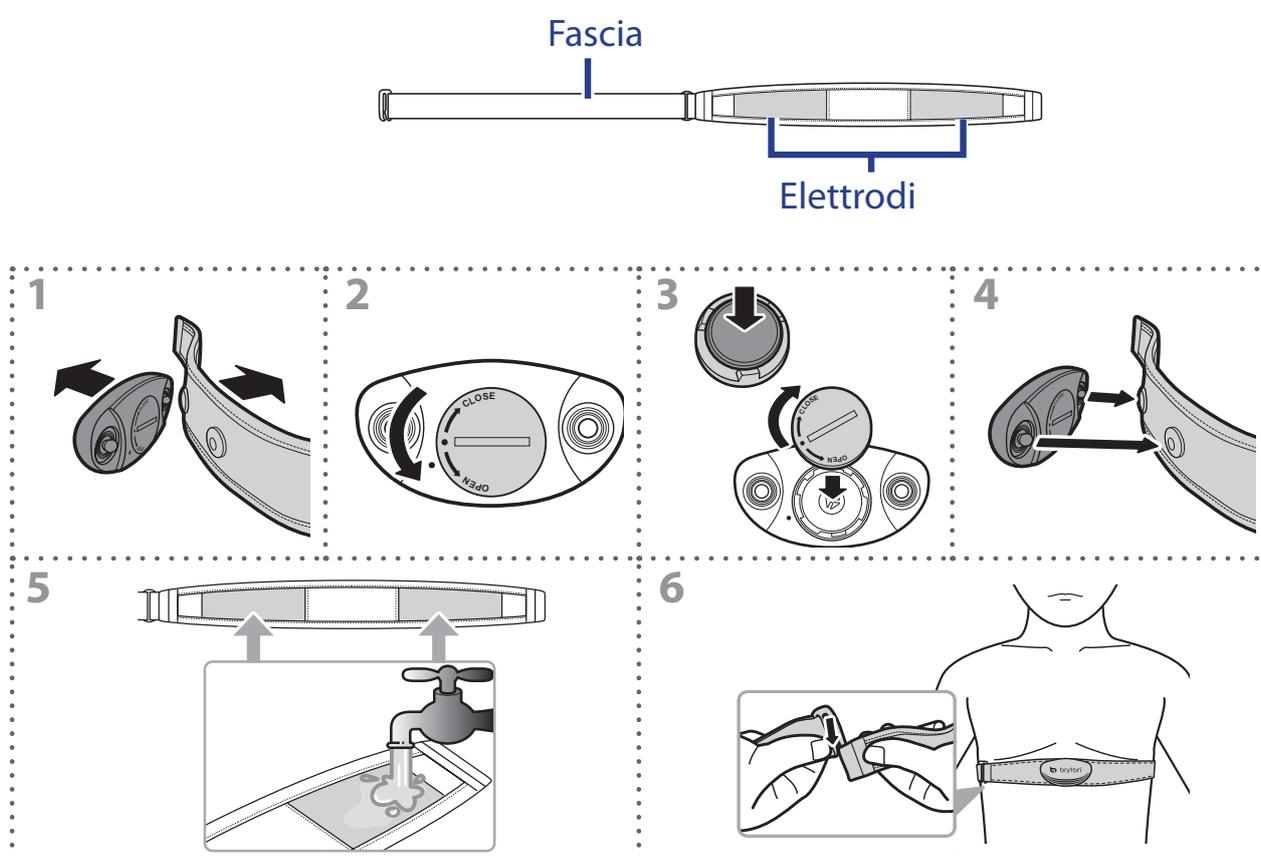
# Installare il sensore di velocità/cadenza (opzionale)

<p><b>1</b></p> 	<p><b>2</b></p> 	<p><b>3</b></p> 	<p><b>4</b></p> 
<p><b>5a</b></p> 	<p><b>6a</b></p> 	<p><b>7a</b></p> 	<p><b>8a</b></p> 
<p><b>5b</b></p> 	<p><b>6b</b></p> 	<p><b>7b</b></p> 	<p><b>8b</b></p> 
<p><b>5c</b></p> 	<p><b>6c</b></p> 	<p><b>7c</b></p> 	<p><b>8c</b></p> 

**NOTA:**

- Per ottenere prestazioni ottimali, agire come segue:
  - Allineare il sensore e il magnete come mostrato nell'illustrazione (5a / 5b). Prestare attenzione ai punti di allineamento.
  - Assicurarsi che la distanza tra il sensore ed il magnete sia di 3 mm.
- Assicurarsi che il sensore e il magnete di velocità siano installati e allineati orizzontalmente e non verticalmente.
- Al primo uso, premere il tasto anteriore per attivare il sensore e iniziare a pedalare. Quando il sensore rileva il magnete, il LED lampeggia una volta ad indicare un allineamento corretto (il LED lampeggia solo nei primi dieci passi successivi alla pressione del tasto).

## Installare la fascia cardio (opzionale)

**NOTA:**

- Con clima freddo, indossare indumenti adatti per mantenere calda la fascia cardio.
- La fascia deve essere indossata direttamente sul corpo.
- Regolare la posizione del sensore sulla parte centrale del corpo (indossarlo poco sotto il torace). Il logo Bryton visualizzato sul sensore deve essere rivolto verso l'alto. Serrare saldamente la fascia elastica in modo che non si allenti durante l'esercizio.
- Se il sensore non può essere rilevato o i valori sono anomali, effettuare un riscaldamento di circa 5 minuti.
- Se la fascia cardio non viene utilizzata per un certo periodo di tempo, rimuovere il sensore dalla fascia cardio.

## Dimensione e circonferenza delle ruote

La misura delle ruote è contrassegnata su entrambi i lati del copertone.

Dimensione ruote	L (mm)
12 x 1,75	935
14 x 1,5	1020
14 x 1,75	1055
16 x 1,5	1185
16 x 1,75	1195
18 x 1,5	1340
18 x 1,75	1350
20 x 1,75	1515
20 x 1-3/8	1615
22 x 1-3/8	1770
22 x 1-1/2	1785
24 x 1	1753
24 x 3/4 tubolare	1785
24 x 1-1/8	1795
24 x 1-1/4	1905
26 x 2,10	2068
26 x 2,125	2070
26 x 2,35	2083
26 x 3,00	2170
27 x 1	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 18C	2070

Dimensione ruote	L (mm)
24 x 1,75	1890
24 x 2,00	1925
24 x 2,125	1965
26 x 7/8	1920
26 x 1(59)	1913
26 x 1(65)	1952
26 x 1,25	1953
26 x 1-1/8	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1,40	2005
26 x 1,50	2010
26 x 1,75	2023
26 x 1,95	2050
26 x 2,00	2055
700 x 19C	2080
700 x 20C	2086
700 x 23C	2096
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2170
700 x 32C	2155
700C tubolare	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 40C	2200

## Cura basilare di Rider 40

Prestare estrema cautela di Rider 40 per ridurre rischi di danni.

- Non far cadere il Rider 40 o sottoporlo a urti violenti.
- Non esporre Rider 40 a temperature estreme e ad eccessiva umidità.
- La superficie dello schermo può facilmente graffiarsi. Utilizzare protezioni generiche dello schermo non adesive per proteggerlo dai graffi minori.
- Per pulire Rider 40, utilizzare un detergente neutro diluito su un panno morbido.
- Non tentare di smontare, riparare o apportare qualsiasi modifica a Rider 40. Ogni tentativo in tal senso annullerebbe la garanzia.

